



Jegyzőkönyv

Készült Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzatának

2026. május 20-án 08.30 órakor megtartott üléséről

Jelen vannak:

<i>dr. Mirk Mária</i>	<i>elnök</i>
<i>Marlók Jessica</i>	<i>alelnök</i>
<i>Szulimán-Koczó Dóra</i>	<i>képviselő</i>
<i>Kreisz Anett</i>	<i>képviselő</i>
<i>Radnai Tamás</i>	<i>képviselő</i>

Meghívottként:

<i>Dr. Deák Ferenc</i>	<i>jegyző</i>
<i>Geiselhardt Anett</i>	<i>gazd. ov.</i>

Dr. Mirk Mária

Köszönti a jelenteket, megállapítja, hogy az ülés 5 jelenlévő fővel határozatképes, majd ismerteti a napirendi pontokat a meghívó szerinti sorrendben.

1. napirendi pont: A 2025. IV. negyedévi előirányzatomódosítás

Geiselhardt Anett

A 2025. évi IV. negyedévi előirányzatomódosítás és a 2025. évi zárszámadás sok szempontból összekapcsolódik. A zárszámadás a 2025. év költségvetésének végrehajtásáról szól, ehhez szükséges az előirányzatomódosítások elvégzése.

A nemzetiségi önkormányzat esetében felsorolásra kerültek a tavalyi évi bevételek, a BGA működési támogatás, illetve a tervezettnél több bevételt eredményező Tájház bérbeadás és a tavalyi évben a Hütten Gaudi zenés rendezvényből is folyt be bevétel. Ezesetben az előirányzatomódosításkor a tervezetthez képest többletként jelentkező összegeket átkönyveli a tartalék sorára. Kiadások között jelentősebb tétel volt a bútorfelújítás, illetve pályázati összegből valósult meg a múzeum rész teljes felújítása.

Jelenleg 5.629.000.- forint a tartalék összege.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással az első napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

31/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván

Német

Nemzetiségi



Önkormányzat Képviselő-testülete a melléklet szerinti 2025. IV. negyedévre vonatkozó előirányzat módosításokat elfogadja.

Határidő: 3 nap

Felelős: elnök

2. napirendi pont: 2025. évi zárszámadás elfogadása

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a második napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

32/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a melléklet szerinti a 2025. évre vonatkozó zárszámadást elfogadja.

Határidő: 3 nap

Felelős: elnök

3. napirendi pont: 2026. I. negyedévi előirányzatomódosítás

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a harmadik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

33/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a melléklet szerinti 2026. I. negyedévre vonatkozó előirányzat módosításokat elfogadja.

Határidő: 3 nap

Felelős: elnök

4. napirendi pont: Beszerzési és közbeszerzési szabályzat elfogadása

Dr. Deák Ferenc

Elmondja a napirend kapcsán, hogy a szabályzat közbeszerzésekre vonatkozó része változatlan maradt, viszont pontosításra került a beszerzési szabályzat, új értékek kerültek meghatározásra. A szabályzat hatálya kiterjed a nemzetiségi önkormányzatra is, hozzáteszi, hogy amennyiben olyan beszerzésre kerül sor, amelynek keretében szükség van beszerzési eljárás lefolytatására, akkor a hivatal az önkormányzat segítségére lesz. Összefoglalva elmondja, hogy a 3 millió forint alatti beszerzések esetében elegendő egy árajánlat beszerzése is, illetve dönthet úgy az elnök, hogy többes árajánlatot kér be. 10 millió forint fölött pedig a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az ajánlatkérő. A szabályzat részét képezik az egységes iratminták, hogy egyszerűbb legyen az ügyintézés, illetve az egyszerűbb összehasonlíthatóság érdekében.



A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a negyedik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

34/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Német Nemzetiségi
Önkormányzata a beszerzési és közbeszerzési
szabályzat módosításaival egyetért.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

5. napirendi pont: Közigazgatási szerződés elfogadása

Dr. Deák Ferenc

Az új szerződés az Njtv. és az LdU mintája alapján került kidolgozásra. A nemzetiségi önkormányzat adminisztratív és egyéb háttér feladatait a település polgármesteri hivatala látja el, ezen feladatellátás részletszabályait tartalmazza a szerződés. A korábbi szerződés az új elfogadásával hatályát veszti, személyi változások kerültek átvezetésre, illetve a szabályzat szövege is több ponton pontosításra került, leginkább a tekintetben, hogy a nemzetiségi önkormányzattal kapcsolatos feladatokat mely munkakörökben dolgozó tisztviselők látják el a hivatal részéről.

Dr. Mirk Mária

A közigazgatási szerződés hivatkozik a vagyonnyilatkozatok kapcsán az SZMSZ-re, ami viszont nem tartalmaz rendelkezést az adott témába.

Dr. Deák Ferenc

Javasolja az SZMSZ módosítását egy következő testületi ülésre kidolgozni.

Dr. Mirk Mária

Az V. pont szerint kötelezettség vállalás esetén az elnök írásbeli felhatalmazást ad az alelnöknek. Ha minden kötelezettségvállalás esetén ezt külön meg kell tenni, az nem életszerű, nagyban megbonyolítja az ügyintézését. Szerepel még a szerződésben egy egyedi határozat is, mely a bankszámla feletti rendelkezésről szól, viszont ilyen egyedi határozat jelenleg nincsen.

Dr. Deák Ferenc

Vállalhat kötelezettséget az elnök, illetve felhatalmazás alapján az alelnök, ennek rendjét az SZMSZ-ben meg kell nézni, esetleg ezen módosítani.

Marlók Jessica

Az SZMSZ-ben szerepel, hogy az elnök akadályoztatása esetén az alelnök teljes jogkörrel jár el, viszont később pedig a kötelezettségvállalásra kizárólag az elnököt jogosítja.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással az ötödik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:



35/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt a Pilisszentiváni Önkormányzattal kötendő közigazgatási szerződés aláírására.

Felelős: elnök

Határidő: 30 nap

6. napirendi pont: Egyebek, aktualitások

Dr. Deák Ferenc

Napirendkiegészítésre van szükség, amennyiben plusz napirendi pontok ügyében szeretne döntést hozni a testület.

Dr. Mirk Mária

Javasolja a napirendi pontok kiegészítését az alábbi témákkal: a virágszőnyeg készítése az Úrnapi körmenetre, kimagasló németes gyermekek iskolai jutalmazása, a Tájház 40 éves fennállásának ünnepi programja, a Napforduló fesztivál keretében a filmvetítés pontos helyszínének meghatározás és a Tájház interaktív tétele.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

36/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a meghívóban szereplő napirendi pontokat az alábbi témákkal kiegészíti: virágszőnyeg készítése az Úrnapi körmenetre, bútorok felújítása, kimagasló németes gyermekek iskolai jutalmazása, a Tájház 40 éves fennállásának ünnepi programja, a Napforduló fesztivál keretében a filmvetítés pontos helyszínének meghatározás és a Tájház interaktív tétele.

Szulimán-Koczó Dóra

Javasolja a napirendi pontok közé felvenni a pedagógusnapra tervezett műsor megvitatását is.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

37/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a meghívóban szereplő



napirendi pontokat az alábbi témával kiegészíti:
pedagógusnapi műsor megvitatása.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

38/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata úgy határoz, hogy a június 7-i Úrnapi körmenetre, a templom előtti szakaszra, virágszőnyeget készít.

Felelős: elnök

Határidő: 30 nap

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

39/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata Elisch Jánost 310.000.- forint + járulékal megbízási díj ellenében egy darab szekrény és két darab szék asztalos munkáinak elvégzésével megbízza.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

Kreis Anett

A nyári tábor kapcsán elmondja, hogy eddig 17 jelentkező van, így szerinte meg lehetne hirdetni a közösségi oldalakon, hátha jelentkezne még néhány gyerek. Javasolja, hogy közösségi szolgálatként kerüljön azoknak leigazolásra a munka, akik a tábor lebonyolításában segítőként közreműködnek.

Radnai Tamás

Vállalja plakát készítését.

Szulimán-Koczó Dóra

Felhívja a figyelmet a táborra a személyi feltételek biztosítására, javasolja az iskola pedagógusaival egyeztetni.

Kreis Anett

A német nyelv tanulása terén kimagasló eredményeket elért gyermekek jutalmazása kapcsán elmondja, hogy DSD-n 16-an vettek részt, ebből három diák ért el kimagasló eredményt. B2 nyelvvizsgára is készülnek, német vers- és prózamondóversenyen két kislány jutott vármegyei szintre, egy különdíjat kapott. A DSD-t megszerzők 5000.- Ft értékű, míg a kiemelkedő eredményt elért tanulók 8000.- Ft értékű könyvkupont szoktak kapni. A B2-es nyelvvizsgát teljesítők szintén 5000 forintos könyvtulványt kapnak, a sikeres nyelvvizsgát teljesítő diákok számáról még nincs



információ.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

40/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a kiváló németes diákok jutalmazására költségvetésében 160.000.- forintot elkülönít.

Felelős: elnök

Határidő: 30 nap

Radnai Tamás

A Tájház 40. éves fennállása megünneplésére javasolja egy sördélután jellegű ünnepség megtartását, melyen játszhatna a fúvószenekar, ezt követően pedig, a telek másik részén felállított színpadon játszhatna egy nagy zenekar hajnalig. Szeptember első hétvégéjéről van szó, amikor más program egyelőre nincsen. Vállalja, hogy a Bergländer Buam zenekart megkérdezi az időpont alkalmasságáról.

Marlók Jessica

Vállalja, hogy beszél Spanberger Zsolttal az aznap délutánra tervezett koncertről.

Dr. Deák Ferenc

A bál megtartását éjfélig időpontig javasolja meghirdetni, mivel a Tájház lakóövezetben van, ahol tekintettel kell lenni a szomszédokra. Amennyiben ettől eltérő időpontig szerveznék a bált, javasolja az önkormányzat, mint tulajdonos felé kérelem megfogalmazását.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

41/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata akként határoz, hogy a Tájház 40 éves fennállása alkalmából szeptember első hétvégéjén tartandó ünnepségre két zenekart kér fel, ezt az ÉMNÖSZ-től kapott támogatásból finanszírozza.

Felelős: elnök

Határidő: 30 nap

Dr. Mirk Mária

Elmondja, hogy a Napforduló fesztivál keretében a filmvetítésre június 18-án, a Tájházban kerül sor.

Selbstverwaltung der Deutschen Nationalität Sanktiwan

Német Nemzetiségi Önkormányzat Pilisszentiván

2084 Pilisszentiván, Szabadság út 85.



Dr. Mirk Mária az üléstermet elhagyta, a jelenlévők száma 4 fő.

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

42/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata akként határoz, hogy a Tájház múzeum részének digitalizálása érdekében árajánlatokat kér be.

Felelős: elnök

Határidő: 30 nap

A képviselők vita nélkül, nyílt szavazással a hatodik napirend ügyében egyhangúan, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozzák:

43/2026.(V.20.) sz.

H a t á r o z a t

Pilisszentiván Község Német Nemzetiségi Önkormányzata a pedagógusnapi ajándékok beszerzése céljára költségvetésében 100.000.- forintot elkülönít.

Felelős: elnök

Határidő: 30 nap

Miután az ülésen több napirend, hozzászólás, kérdés, bejelentés nem volt, Marlók Jessica alelnök az ülést 10.00 órakor bezárta.

dr. Mirk Mária

**dr. Mirk Mária
elnök**



Marlók Jessica

**Marlók Jessica
jegyzőkönyv-hitelesítő**

